

DI ANDREA GABRIELI

ORGANISTA DELLA SERENISS.

Signoria di Venetia in S. Marco.

IL SECONDO LIBRO DE
Madrigali a Sei voci, Nouamente com-
posti & dati in Luce.

CON PRIVILEGIO.



IN VENETIA
Appresso Angelo Gardano,

M D LXX X.

Il Secondo Libro de Madrigali a Sei voci

Novamente composti & dati in Luce

XI. Quel dolce suono e quel soave canto

Lyrics, Anonymous
Editor, Anthony Maydwell

Andrea Gabrieli
1533-1585

Translation

That sweet sound and that sweet song
that Love bestowed upon me, alas! death has converged
in sad accents and in painful tears.

Ahh, stars! Ahh, hard fate! Ahh wretched fate!
Who is, Alas, who he is that in such bitter sadness comforts me,
if not death itself?

And hoping for her, nothing comes to pass for me
for death has taken away all hope.

CANTO
Quel dol - - ce suo - no e quel so - a - ve

QUINTO
Quel dol - - ce suo - no e

ALTO
Quel dol - - ce suo - no e quel so - a - ve

SESTO
Quel dol - - ce

TENOR
Quel dol - - ce suo - no e quel so - a - ve

BASS
Quel dol - - ce suo - no e

5

C. can - - to, e quel so - a - ve can - - - to

Q. quel so - a - ve can - to, e quel so - a - ve can - - - to

A. can - - - to, e quel so - a - ve can - - to

S. suo - - no e quel so - a - ve can - - to

T. can - - to, e quel so - a - ve can - to

B. quel so - a - ve can - to,

9

C. Ch'A - mor mi die - de, oi - me! mor - t'ha con -

Q. Ch'A - mor mi die - de, oi - me! mor - t'ha con - ver - - so In tri - sti ac -

A. Ch'A - mor mi die - de, oi - me! mor - t'ha con - ver - - - so In

S. Ch'A - mor mi die - de, oi - me! In

T. Ch'A - mor mi die - de, oi - me! mor - t'ha con - ver - - so

B. Ch'A - mor mi die - de, oi - me! mor - - t'ha con - ver - - so

14

C. - ver - so in tri - sti ac - cen - ti e in do - -

Q. - cen - ti e in do - - lo - ro - so pian - - - to

A. tri - sti ac - cen - ti e in do - lo - ro - so pian - to, e in do -

S. tri - sti ac - cen - ti e in do - - lo - ro - so pian -

T. In tri - sti ac - cen - ti e in do - lo - ro - so pian - -

B. In tri - sti ac - cen - ti e in

18

C. - lo - ro - so pian - - to. Ahi stel - le

Q. e in do - lo - ro - so pian - to. Ahi, stel - le,

A. - lo - ro - so pian - - to. Ahi, stel - le, Ahi,

S. - - - - to. Ahi, stel - le, Ahi,

T. - to, e in do - lo - ro - so pian - to Ahi, du -

B. do - - lo - ro - so pian - to. Ahi,

24

C.

Q.

A.

S.

T.

B.

29

C.

Q.

A.

S.

T.

B.

33

C. Ch'in co - si a - cer - bo

Q. - cer - - - bo duol, Ch'in co - si a - cer -

A. - - co - si a - cer - - - bo duol pur mi con - for - -

S. - cer - - - bo duol

T. Ch'in co - si a - cer - - - bo duol

B. Ch'in co - si a - cer - bo duol

36

C. duol pur mi con - for - - - te Se non la stes - sa mor - - te?

Q. - bo duol E di

A. - te, pur mi con - for - te, Se non la stes - sa mor - - te? - -

S. pur mi con - for - te, pur mi con - for - te

T. pur mi con - for - - - te Se non la stes - sa mor - te?

B. pur mi con - for - - te Se non la stes - sa mor - te

40

C. E di spe - me per lei _____ nul - la m'a - van - za, nul -

Q. spe - me per lei nul - la m'a - van - za. E di spe - me per

A. _____ E di spe - me per lei nul -

S. E di spe - me per lei nul - la m'a - van - za E di

T. _____ E di spe - me per lei nul - la m'a - van -

B. _____ E di spe - me per - lei nul -

43

C. - la m'a - van - za, nul - la _____ m'a - van - za poi - ché mor - te m'ha tol - to -

Q. lei nul - la m'a - van - za Poi - ché mor - te m'ha tol - tò -

A. - la m'a - van - za Poi - ché mor - te m'ha tol - tò -

S. spe - me per lei nul - la _____ m'a - van - za Poi - ché mor - te _____ m'ha tol - to

T. - za, nul - la m'a - van - - - za Poi - ché mor - te m'ha tol - tò -

B. - la m'a - van - za, nul - la m'a - van - za Poi - ché mor - te m'ha tol - to -

47

C. - gni spe - ran - za. Poi - che mor - te m'ha tol - to o -

Q. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za. Poi - chè mor - te m'ha tol - to o -

A. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za. Poi - chè mor - te m'ha tol - to o -

S. o - gni spe - ran - za Poi - chè mor - te m'ha

T. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za. Poi - chè mor - te m'ha tol - to,

B. - gni spe - ran - za Poi - chè mor - te m'ha tol - to o -

51

C. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - - za.

Q. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - - za.

A. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - - za.

S. tol - - to o - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - za.

T. o - ni spe - ran - za, o - - gni spe - ran - za.

B. - gni spe - ran - za, o - gni spe - ran - - za.